# Les réserves naturelles, cœur de nature :

● **Protéger** un patrimoine naturel exceptionnel,

● **Connaître et gérer** ce patrimoine avec pour but sa conservation au profit des générations présentes et futures,

● **Partager et faire connaître** ces espaces d'exeption avec le plus grand nombre.

C'est avec cet esprit d'ouverture des espaces naturels au public, que les réserves naturelles catalanes ont souhaité accueillir des personnes en difficulté ou présentant des déficiences diverses. En veillant évidemment à ce que cela se réalise dans le respect du milieu naturel milieux naturel.

La démarche a donc consisté à évaluer les possibilités d'accueil sur les sites naturels en fonction des quatre grands types de handicaps que sont la déficience mentale, motrice, visuelle et auditive. Dans un deuxième temps des animations de terrain ont été conçues et testées pour apporter des alternatives à la visite des maisons d'accueil des espaces naturels.

C'est cette expérience que nous vous proposons de découvrir et de partager au travers de ce cahier technique dont l'ambition est d'aider ceux qui le souhaitent à s'engager sur la voie du respect et de l'ouverture à l'autre.

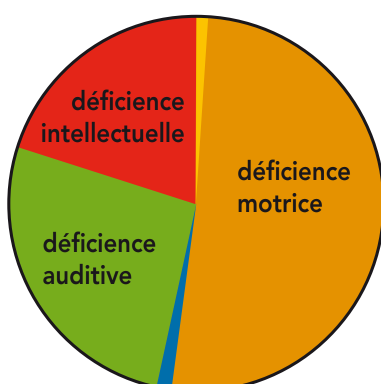
# Le cahier se décline en 4 grandes parties :





## Le handicap en quelques chiffres

En France, environ
- ➜ **8 millions** de personnes souffrent d'une **déficience motrice**
- ➜ **150 000** personnes utilisent un **fauteuil roulant**
- ➜ **7000** sont touchées par la **cécité**
- ➜ **700 000** personnes sont **malvoyantes**
- ➜ **4 millions** de personnes sont touchés par une **déficience auditive**
- ➜ Plus de **3 millions** de personnes souffrent d'une **déficience intellectuelle**




**Source :**
Tourisme et loisirs de pleine nature adaptés :
Pour vous guider dans la mise en place de vos activités.
MITRA - Les carnets de la MITRA N°2 (Mars 2005, 124 p.)

***Au total, plus d'un quart de la population française est concerné par une déficience physique, sensorielle, mentale ou psychique !***

De nombreuses personnes que l'on ne considère pas comme « handicapées », peuvent également être dans une **situation de handicap** : personnes âgées, personnes convalescentes, personnes souffrant de maladies invalidantes (diabète, lombalgie, obésité, asthme, cardiopathie...), personnes étrangères parlant mal la langue, femmes enceintes ou avec un bébé en poussette...







## Dépasser les peurs, les préjugés, les tabous...

La société et les individus ont évolué. Il y a maintenant une volonté de considérer les personnes handicapées comme membres à part entière de la société, ainsi qu'un réel désir d'avancer sur l'accessibilité.
Cependant, les personnes valides se sentent souvent coincées entre leur souhait d'intégration des personnes handicapées et une incapacité à le faire en réalité :

➜ par méconnaissance du handicap et des personnes handicapées,

➜ par méconnaissance des moyens qui peuvent être mis en œuvre pour permettre l'accessibilité et améliorer l'intégration au quotidien,

➜ pour des raisons plus subtiles, que l'on peut ressentir souvent malgré soi, ou de façon inconsciente :

- peur du handicap, de la maladie, de la différence, de l'inconnu...

- peur que ce handicap puisse être le nôtre...ou celui de nos enfants..., sentiment de culpabilité d'être en bonne santé, face à quelqu'un de handicapé...

- peur aussi d'être mal à l'aise, de ne pas se comporter de façon adaptée, de mal faire...

**... Le premier pas pour dépasser ces peurs, ... c'est de les reconnaître !**





# ... et se donner les moyens de l'ouverture et de l'intégration

## « Savoir être »

➜ Accueillir un public handicapé nécessite avant tout de développer un respect et une écoute de la personne.
➜ Même avec des troubles identiques, chaque personne est différente : voyez en elle la personne et non le handicap.
➜ Adressez vous toujours directement à la personne handicapée et non à son accompagnateur.
➜ Dans la relation d'aide, demandez d'abord à la personne si elle désire votre aide, et attendez sa réponse et ses indications. C'est avant tout elle qui sait ce dont elle a besoin ! Soyez patient, laissez-lui le temps de s'exprimer. Ne tombez pas dans l'excès inverse de l'obséquiosité, ni d'accorder des faveurs n'ayant pas lieu d'être.
➜ Soyez naturel, restez vous même, ne modifiez pas votre comportement ni votre langage !

## « Savoir-faire »

Ce document a vocation de vous mettre le pied à l'étrier, en mettant en relief les paramètres incontournables de la problématique de l'accessibilité, ainsi qu'en vous présentant quelques expériences vécues.
Dans des lieux et des contextes variés, différentes expériences ont déjà vu le jour pour développer l'accessibilité dans le milieu naturel.
La réflexion est déjà bien avancée, vous pourrez vous en inspirer !
Des organismes, des associations, des documents références existent, vous pourrez vous y référer !
(Pour cela, consultez la page « documentation ressource ».)





# S'ADAPTER




## Bâtiments et espaces naturels

L'accessibilité peut se faire grâce à des **aménagements adaptés**, ou par la mise en place d'un **accompagnement humain spécifique**.

### Aménagements :

Divers aménagements existent pour chaque type de handicap. Selon le projet, des réalisations peuvent être lourdes, mais des travaux d'amélioration légers suffisent souvent à faire disparaître des situations de handicap.
La réalisation d'aménagements se fait dans l'objectif de permettre à la personne handicapée de fonctionner au maximum en autonomie.




### Personnes auxiliaires :

La possibilité de mettre à disposition une personne auxiliaire qui accompagnera la personne handicapée de façon adaptée, permet également de rendre l'espace accessible.
Cette démarche peut être complémentaire avec la mise en place d'aménagements. Elle n'offre pas l'autonomie aux personnes handicapées, mais présente l'atout du lien humain, de la souplesse et de l'adaptabilité.







## Outils pédagogiques et animations nature

➜ Des outils pédagogiques et des animations peuvent être conçus spécifiquement pour des groupes constitués de personnes handicapées. Il s'agit dans ce cas-là généralement de centres spécialisés qui viendront avec leurs encadrants.

➜ La conception d'animations qui permettent d'intégrer une personne handicapée dans un groupe « valide » sont également possible.







*« A la Réserve, nous avions mis en place une animation nature, dont le sujet était la découverte de la nature grâce à l'ensemble de nos sens, toucher, odorat, ouïe, gout, ressenti... En réfléchissant à quelques adaptations sur cette animation déjà existante, nous avons pu l'ouvrir aux personnes déficientes visuelles ! Le résultat est très positif, c'est un plus pour tout le monde ! »*

Technicienne à la Réserve Naturelle de Mantet

La démarche de mise en accessibilité ne doit pas forcement être exhaustive par rapport à tous les types et tout les degrés de handicap.
Il s'agit plutôt de « tendre vers ».

# Un peu de méthode :

## DIAGNOSTIQUE DU SITE

- Etat des lieux : ce qui est inadapté et ce qui est adapté
- Potentiel du lieu : ce qui est adaptable, pour quel type de handicap, dans quelle logique d'accueil et selon quel type d'investissement...
- Potentiel humain : envies de chacun, compétences, besoin de formation, contacts déjà existants avec des structures ressources...



Pour une démarche de labellisation T&H, rapprochez vous de votre Comité Départemental du Tourisme, à qui est déléguée la gestion au niveau départemental, de la labellisation T&H.
Le CDT travaille en lien avec les associations locales de personnes handicapées, pour les diagnostiques et les attributions du label T&H.
**La labellisation T&H n'est pas un passage obligatoire pour recevoir du public handicapé. Vous pouvez être dans une démarche d'accessibilité sans pour autant être labélisé !**

## Accessibilité des bâtiments et expositions :

Pour vous guider dans les normes, referez-vous notamment :

- à l'arrêté du 1er août 2006 qui détaille les normes d'accessibilité pour les Etablissements Recevant du Public (à noter que selon la loi handicap du 11 février 2005, la mise en accessibilité doit être réalisée dans un délai inférieur à 10 ans).
- aux critères techniques d'accessibilité du Label T&H (Tourisme & Handicaps), qui est la référence nationale et reprend les normes d'accessibilité.



Structures ressources :
*Association Tourisme & Handicaps*

## Accessibilité des espaces naturels :

a) Il existe des critères pour des itinéraires extérieurs aménagés, accessibles en autonomie pour les personnes handicapées.

b) L'accès aux espaces naturels doit aussi être envisagé en développant **l'accompagnement humain adapté** et l'utilisation de matériel spécifique, telle la joëlette.



Structures ressources :
ONF (aménagements adaptés)
Association Tourisme & Handicap (critères T&H)
Association Chamina (critères Les chemins «douce heure»)

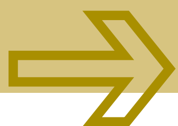
## Animations et outils pédagogiques adaptés :

Il n'existe pas de critères standards pour les animations adaptées. A chacun de créer ses animations selon ses motivations, ses compétences, ses contacts avec le monde du handicap, le type d'espace naturel concerné...
Il est impératif de travailler en partenariat avec les associations locales concernées.

Ce partenariat permettra d'aider à la mise en place du projet, de pouvoir le tester et l'évaluer... et de ne pas s'orienter vers des solutions inadaptées.

Contact, structures ressources :
Associations de personnes handicapées





# UNE DYNAMIQUE QUI OUVRE DES PORTES AU DELA DU HANDICAP

En s'ouvrant aux personnes handicapées, on découvre parfois que les solutions mises en place peuvent engendrer des évolutions positives générales, dans une optique plus large que la simple accessibilité pour les personnes handicapées.

## ... des aménagements qui servent à tout le monde...

« En rendant accessible notre exposition aux personnes en fauteuil roulant, le confort de tout le monde s'en est trouvé amélioré ! L'espace de circulation est plus aéré et plus agréable. Les panneaux d'exposition à la hauteur des personnes en fauteuil sont aussi adaptés à la hauteur des enfants. L'espace accessible à un fauteuil roulant facilite l'accès pour un landau, pour une personne âgée... »

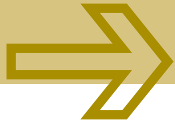
## ... création d'outils avec une plus value en terme de qualité...

« Nos plaquettes étaient mal présentées et un peu fastidieuses à lire, il faut le reconnaître, mais bon, on faisait avec ! Afin de les rendre accessibles à une partie du public déficient auditif qui a des difficultés de lecture, nous les avons refaites en mettant l'accent sur l'aspect attractif et lisible. Cela a permis de donner une plus value en terme de qualité à ces outils de communication.

Nous avons également transformé notre exposition, afin qu'elle puisse aussi s'adresser au public déficient visuel. En développant les sollicitations tactiles, auditives, gustatives et olfactives, l'exposition a gagné en qualité. »

## ... oblige à porter un regard neuf..

« En faisant la démarche de nous tourner également vers un public handicapé, nous avons du nous remettre en cause et remettre en cause les habitudes ! Cela nous a amené à porter un regard neuf sur l'existant, au delà du handicap. C'est ainsi que nous avons crée des animations originales, réfléchies selon une logique différente.



### *... création de nouvelles animations, pouvant être réinvesties avec d'autres publics...*

« J'ai réalisé une animation pour un groupe de personnes présentant des troubles psychiques. Je me suis pas mal creusé la tête, j'avais envie de faire quelque chose qui soit adapté, léger et profond à la fois. La sortie a été très riche, pour eux et pour moi ! J'ai pris conscience ensuite que l'animation que j'avais mise en place était également une très bonne animation pour tout public ! Maintenant je l'utilise souvent avec les groupes « classiques » et ça plait beaucoup ! »

### ... l'intégration, un « plus » pour tout le monde ! ...

« J'ai remarqué que lorsqu' une personne aveugle participe à la sortie, le reste du groupe développe une plus grande attention durant la visite. Les gens donnent l'impression d'être plus présents, plus acteurs, plus ouverts... Je ne sais pas à quoi c'est dû, mais j'ai pu l'observer à de nombreuses reprises ! »

Témoignages recueillis auprès des personnes impliquées dans le projet pour l'accessibilité du public handicapé de la Fédération des Réserves Naturelles Catalanes



# FICHES TECHNIQUES

## mode d'emploi

*Ce chapitre est structurée en quatre parties identifées suivant un code couleur et un même plan :*


**déficience mentale**


**déficience moteur**


**déficience visuel**


**déficience auditive**


Avoir à l'esprit que



### → Déficiences et Attitudes-clés

### → Accueil du public

**Accessibilité aux expositions**
**Accessibilité en milieu extérieur**
**Animations adaptées**




### → Expériences

Nous retrouverons ici les aspects pratiques de l'organisation d'activités pédagogiques, en mettant en lumière les points forts et les points faibles de notre expérience.
Attention, nous sommes conscients de la complexité de ce travail, ce document n'a donc pas pour objet de présenter l'ensemble des possibles.
Les expériences sont présentées dans le souci de partager ce qui parait le plus intéressant et le plus utile au lecteur.

*La fiche détaillée de l'animation est disponible sur : www.catalanes.reserves-naturelles.org*

Approche pédagogique

Les animations nature, les actions de sensibilisation des public et les activités d'éducation à l'environnement présentées indistinctement ici ont été conçues avec un parti pris pédagogique affirmé :
La pédagogie active, l'alternance des approches et la recherche de finalités notionelles éducatives et comportementales sont des éléments constants dans la conception des projets.
Ces aspects (n'étant pas l'objet du document) ne sont pas détaillés dans la présentation des expériences.

# Public déficient mental



## Déficiences & attitudes-clés

### Le handicap mental est un handicap de la compréhension, de la communication et de la décision.

• Handicap léger : la personne est quasi autonome, elle peut s'adapter relativement bien au monde et n'a besoin que d'une attention un peu plus prévenante.
• Handicap moyen : son rythme est nettement plus lent, elle peut exécuter seule la plupart des actes courants de la vie quotidienne, mais elle doit être accompagnée dans ses activités de loisirs (stimulation, aide aux choix, aide à la réalisation).
• Handicap lourd : la personne bénéficie de l'aide d'une tierce personne, son autonomie est très limitée.

### Distinction entre maladie mentale et handicap mental :

• Une personne ayant une maladie mentale est marquée par une perturbation de ses facultés mentales susceptibles d'être guéries ou réduites au moyen d'une thérapie adaptée.
• Une personne présentant une déficience intellectuelle ou un handicap mental est marquée par une réduction de ses facultés intellectuelles résultant d'une anomalie génétique ou chromosomique, d'un accident ou des suites d'une maladie grave.
Les traits principaux sont la lenteur de compréhension, le faible contrôle de l'affectivité.
Le handicap est définitif. Aucune thérapie spécifique n'est nécessaire.

### Le polyhandicap :

Un type de handicap à part, mais souvent associé au handicap mental, est le polyhandicap : il associe une atteinte intellectuelle sévère et un handicap moteur. Les personnes polyhandicapées peuvent aussi présenter des troubles sensoriels (vision, audition). L'ensemble des atteintes complique la communication et rend la personne dépendante pour les actes de la vie quotidienne.



### Avoir à l'esprit que

- En règle générale, les personnes handicapées mentales ont des difficultés à se situer dans l'espace et dans le temps, à conceptualiser, abstraire ou symboliser.
- Elles sont à la recherche d'informations visuelles et sonores simplifiées. Certaines personnes ont des difficultés de communication, cela ne veut pas dire qu'elles ont un problème de compréhension.
- Les personnes déficientes intellectuelles ont besoin de temps pour les apprentissages : repérer un trajet, effectuer une tâche…
- Elles peuvent parfois avoir des attitudes ou des comportements qui semblent curieux, voire déplacés. Les personnes trisomiques, par exemple, sont connues pour avoir une affectivité débordante et expressive.
- Elles ont souvent une mauvaise gestion de l'effort physique.
- Elles sont parfois sous médication très lourde (« camisole chimique »). Cette forte médication peut avoir des effets secondaires tels la somnolence, l'apathie... ou des troubles de la sensibilité (insensibilité des extrémités).



# Public déficient mental



## Attitudes-clés

➜ Etre attentif, disponible, s'exprimer clairement, distinctement et simplement de préférence sur le mode affirmatif en évitant les longues explications verbales et en restant concret.
➜ La déficience mentale demande, dans la plupart des cas, la mise en œuvre d'une prothèse humaine (l'accompagnant), qui l'aide à se repérer et à faire ses choix dans un souci de respect de son autonomie.



## Accueil du public

### Accessibilité aux expositions

Une signalétique basée sur une imagerie simple et compréhensible permet aux personnes handicapées mentales (et tout public, notamment aux enfants ou personnes étrangères !) de se repérer plus facilement.

### Accessibilité en milieu extérieur

L'accessibilité en milieu extérieur ne suppose pas d'aménagements spécifiques, hormis pour les personnes polyhandicapées (voir chapitre sur la déficience motrice). Il est cependant conseillé que l'itinéraire emprunté ne présente pas de danger objectifs (proximité de ravin, sentier étroit...). De façon plus subjective, certains passages apparemment sans problèmes peuvent devenir des obstacles mentalement difficiles à franchir (grands espaces, eau…).

### Animations adaptées

Etre au maximum dans le concret et la matière, éviter le conceptuel ou l'imaginaire. L'accent sera mis sur la découverte par le jeu, dans l'esprit d'une sortie nature pour les enfants. Il peut être important de rassurer en donnant un cadre (où on est, ce qui va se passer, qui est qui...).
Le handicap mental et le polyhandicap recouvrent une multitude de pathologies très différentes les unes des autres, et nécessiteront souplesse et adaptabilité de la part de l'animateur. L'accueil de ces personnes se fera en collaboration avec les personnes accompagnantes (éducateurs spécialisés ou familles).



# Expériences dans les Réserves Naturelles de la Vallée d'Eyne et de Nyer :

## Animation nature

Cette animation nature dans la Réserve Naturelle de la Vallée d'Eyne a été conçue à l'intention d'un groupe d'adultes déficients mentaux, en clinique post-cure psychiatrique (schizophrénie, psychose, dépression chronique...).
La mise en place de l'animation a été réalisée en partenariat très proche avec le personnel de la clinique.
Une première réunion avec l'équipe éducative nous a permis de présenter la démarche et les grands axes potentiels d'une animation nature.
L'équipe éducative nous a brossé un tableau des problématiques des patients, et nous a fait part de ses attentes par rapport à cette sortie nature.
En particulier, les éducateurs étaient désireux de mettre à profit cette sortie nature, pour travailler sur les thématiques de « force de vie », et « d'ancrage dans la matière ».
Sur cette base, nous avons mis en place une animation nature, dont nous avons fait valider la trame par l'équipe éducative et l'équipe des psychiatres.

### Conseils

**Le plus :**

Cette animation peut également être utilisée pour une animation « grand public ».
La « force de vie » et « l'ancrage dans la matière » sont des thèmes qui touchent et concernent tout le monde, en particulier les adultes citadins.









## Expériences



### Atelier « Landart » :

Création artistique dans la nature, avec des éléments naturels récoltés sur place.
Cet atelier permet d'aider les participants à porter un regard curieux et esthétique sur la nature, et offre un espace de créativité et d'expression libre. Il suscite un moment de partage entre les participants.

### Atelier « Marche Pieds Nus » :

Les yeux bandés et guidé par un encadrant, marcher sur un itinéraire faisant passer par un sol présentant différentes textures (herbe, sable, rochers plats...).
Marcher pieds nus, les yeux bandés, est une expérience extrêmement stimulante et riche au niveau sensations. Cet atelier permet d'aller à la découverte de ces sensations.
L'atelier sollicite le toucher, le contact avec la Terre, et permet un travail symbolique sur l'ancrage dans la réalité et dans la matière.

### Atelier « Mon Arbre » :

Découverte de l'arbre par l'observation détaillée de ses caractéristiques (forme, texture, odeur...), et aborder les notions de système racinaire et de sève. Séance sophrologique « se mettre dans la peau de l'arbre, devenir l'arbre ». Cet atelier permet une rencontre entre chaque participant et « son » arbre. Il fait travailler sur les notions d'ancrage, d'enracinement (racines), et de flux d'énergie (sève).
Le travail sophrologique permet aux participants de se mettre en lien profond avec l'arbre et avec les notions de grandeur, de beauté, de force intérieure, ...qui lui sont associées.





« Pour l'atelier Landart, tous les patients ont recherché différents éléments naturels et ont pu se rendre compte de la diversité de la nature, alors même que nous étions en plein hiver. A travers leurs tableaux ils ont exprimé beaucoup d'émotion en faisant un parallèle entre le cycle de vie de la nature et leur propre cycle de vie. La présentation des différents tableaux au groupe a permis de créer un échange intime, un espace d'expression sacré, à l'image du lieu sacré qui nous accueillait (dolmen). Les patients ont tous choisis de laisser leur tableau à la Terre, marquant aussi l'échange entre eux et la nature. A travers le commentaire donnant du sens à leur tableau, les patients ont dévoilé les émotions qui les habitent, reflet de leur intimité. »

Une éducatrice à la clinique Sensevia

« J'ai été agréablement surprise lorsque j'ai eu ce contact avec mon arbre. Cette force qu'il a en lui, cette longévité, cette courbe parfaite... Mon arbre m'a donné de la force, de la vitalité, de l'espoir, peut être cela peut paraître idiot, mais mon arbre me manque. A toi mon bel arbre, je ne te dis pas adieu, grâce à toi je pourrais découvrir tous les membres de ta famille, et dans tous les coins de la planète, mais je garde une grande place pour toi dans mon cœur. Merci à vous, et que d'autres personnes puissent ressentir ce que j'ai ressenti ! »

Une patiente de la clinique Sensevia

## Conseils

**Contraintes spécifiques :**
Les réactions des participants peuvent être imprévisibles, il est donc nécessaire d'avoir plusieurs cordes à son arc, et d'être prêt à s'adapter (temps de marche, temps d'animation, capacité de compréhension des participants...).
L'atelier « mon arbre » fait en partie appel à la sophrologie. Ceci était validé par l'équipe des psychiatres, car adapté aux participants qui étaient prévus. Cependant, lorsqu'on ne connait pas le groupe, il est préférable de rester sur des choses qui font moins appel à l'imaginaire !
Pour la marche pieds nus, veiller à créer un espace sécurisant pour cette marche, afin d'éviter toute angoisse : Les participants doivent pouvoir voir le parcours avant de le faire. Le parcours doit être court (3 ou 4 mètres suffisent), facile et sans obstacles.



# Public déficient moteur

## Déficiences & attitudes-clés

Les troubles de la motricité ont des origines diverses (naissance, accident ou maladie). Elles affectent tout ou partie du corps et peuvent entraîner des difficultés de communication ou de contrôle de gestes, sans pour autant altérer les capacités intellectuelles.

### Avoir à l'esprit que

- Les personnes avec une lésion de la colonne vertébrale (para- et tétraplégiques) n'ont plus de sensations en dessous de l'atteinte de la moelle épinière, et de nombreuses fonctions physiologiques sont altérées.
- Leur thermorégulation est altérée et elles ont donc une grande sensibilité à la température extérieure, quelle soit froide ou chaude.
- Elles ne perçoivent pas les frottements ou coupures occasionnés par le contact avec des surfaces rugueuses ou coupantes sur la zone lésionnelle, et la peau peut avoir des difficultés pour cicatriser. Pour éviter les escarres, on soulage régulièrement les points d'appui (fessiers notamment) et favorise ainsi la circulation sanguine (protection avec mousses, coussins anti-escarre…).
- Afin d'éviter des infections urinaires, de nombreuses personnes en fauteuil ont besoin de se sonder régulièrement (récupérer directement les urines de la vessie en y introduisant une sonde reliée à une poche de recueil). D'où l'importance de toilettes accessibles ou la possibilité de s'isoler pour le sondage.
- Outre leur difficulté de déplacement, les personnes déficientes motrices peuvent aussi avoir des difficultés d'élocution. Ils peuvent aussi avoir du mal pour saisir ou tenir des objets, pour écrire ou dessiner… (Attention à ne pas exclure certaines personnes de l'une ou l'autre activité lors d'une animation nature !)
- Attention aussi aux chutes qui peuvent avoir des conséquences graves notamment pour les personnes avec une fragilité osseuse.



### Attitudes-clés

➜ Ne pas hésiter à poser des questions concernant les troubles associés.
➜ Ne pas s'appuyer sur le fauteuil, il fait partie de l'espace vital de son occupant.
➜ Le recours à l'écriture peut être utile quand la communication verbale est difficile.
➜ L'information sur les conditions d'accessibilité doit être fiable, précise, objective (indiquer le nombre de marches, la largeur des portes, la présence de toilettes adaptées…).



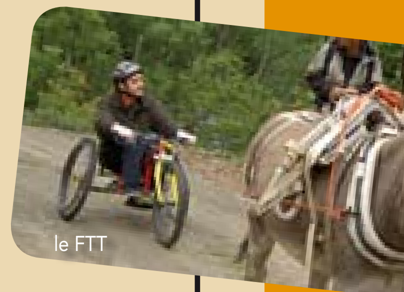
## Accessibilité aux expositions

Pour rendre accessibles les espaces intérieurs pour des personnes en fauteuil, il existe différents critères techniques :

- rampes d'accès (fixes ou amovibles) pour les accès avec marches
- largueur des portes (80 cm minimum)
- hauteur des comptoirs (120 cm)
- documentation accessible (120 cm maximum)
- largeur de circulation pour les fauteuils dans les expositions
- écriture des textes en hauteur en gros caractères
- WC adaptés

## Accessibilité en milieu extérieur

Le fauteuil roulant classique permet de circuler sur des sols bitumés, mais aussi sur des itinéraires aménagés :


le FTT

- itinéraires en revêtement naturel lisse et très tassé,
- parcours en platelage (sol stabilisé recouvert de planches en bois) ou caillebotis (souvent utilisés sur sols humides ou sableux).


la joëlette

L'aide humaine et des appareils spécifiques, comme la joëlette ou le Fauteuil Tout Terrain (FTT), permettent d'emprunter des itinéraires habituellement inaccessibles aux personnes en fauteuil. D'autres moyens peuvent être inventés, (par exemple une charrette), l'important étant la sécurité des personnes.

## Animations adaptées

Pour des personnes qui ont rarement l'occasion d'être dans la nature, l'objectif premier d'une sortie nature est de permettre une immersion dans le milieu naturel.

➜ Selon les capacités physiques des participants et l'accessibilité du site, on peut envisager des animations impliquant une progression physique dans le milieu naturel.

➜ On peut aussi réaliser des animations « non marchées », qui ne font pas appel au déplacement, et qui ont comme support la nature « très proche » ou « très lointaine » :

- le paysage (lecture de paysage),
- les plantes, les insectes, les roches à portée de main,
- les sons de la nature, à portée d'oreille...



# Public déficient moteur

## Expériences réalisées dans les Réserves Naturelles de Nohèdes et de Mantet

### Zoom sur deux sorties nature

C'est la fin du mois d'octobre et nous voulons mettre à profit les quelques belles journées ensoleillées qui nous restent, pour faire les dernières animations nature.
Nous avons déjà fait une sortie cet été avec le foyer pour adultes handicapés moteurs et cette fois-ci, après en avoir discuté avec les participants et les éducateurs du foyer, nous proposons deux sorties différentes.
Une sortie pour les personnes handicapées désireuses de faire une découverte de la nature en joëlette et en FTT tracté par un âne.
Et une autre sortie « non marchée » pour ceux qui ne le désirent pas, ou ne peuvent pas emprunter les joëlettes ou les FTT.

## Expériences

### La sortie nature en joëlette et FTT



Une personne mal marchante et trois personnes en fauteuil participent à cette sortie dans la Réserve Naturelle de Nohèdes. Le groupe est complété par onze personnes valides, dont l'animateur de la RN, un encadrant qualifié joëlette et FTT, les éducateurs du foyer, ainsi que des bénévoles. Chacun - selon ses capacités - s'investit sur la conduite des deux joëlettes et dans l'accompagnement de la personne mal marchante, ainsi que de la personne en FTT.

Cette sortie, axée sur une progression dynamique dans le milieu naturel, emprunte un itinéraire qui ne peut être pratiqué en fauteuil roulant classique. Un encadrement humain et des engins adaptés sont donc nécessaires.
L'itinéraire choisi est suffisamment roulant afin que la traction des joëlette soit aisée. Il est assez large pour permettre le passage du FTT et ne comporte pas de descente (la descente en FTT nécessite une mobilité complète des membres supérieurs, ce qui ici n'est pas le cas).
De par la possibilité d'accéder à un espace complètement naturel. Cette sortie permet une totale immersion physique. (Il faut avoir conscience qu'il est très rare pour les personnes en fauteuil de pouvoir ainsi être « plongées » dans la nature).

L'animation nature porte sur le thème des oiseaux et ne se distingue guère de celle d'une balade avec un groupe « classique ».
La particularité de cette sortie ne porte pas sur la technique d'animation mais sur le moyen de déplacement utilisé.



## Conseils

**Contraintes spécifiques :**
Une telle sortie demande une organisation rigoureuse, un itinéraire adapté, un matériel spécifique fiable, un encadrement qualifié et suffisamment d'accompagnateurs valides – et donc un certain budget et de nombreux contacts...
Il est préférable pour l'animateur de la sortie, de ne pas être directement impliqué dans l'accompagnement physique des personnes handicapées, afin de pouvoir garder une vue d'ensemble sur le rythme et le fonctionnement du groupe. Enfin, de bonnes conditions météorologiques (ou l'adaptation aux conditions médiocres) sont importantes : pendant les balades adaptées, les personnes en joëlette ou en FTT en traction animale restent immobiles et sont ainsi plus sensibles au froid, au vent et à l'humidité.

## L'animation « non marchée »

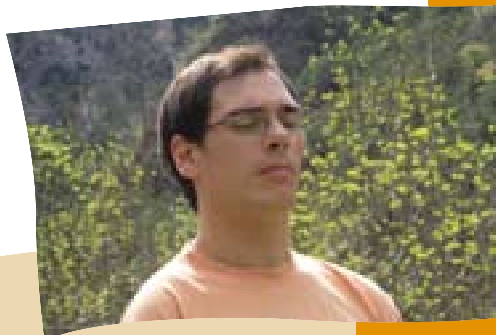
Le groupe qui vient dans la Réserve Naturelle de Mantet est constitué de six personnes déficientes motrices, dont cinq en fauteuil roulant. Certaines n'ont pas la mobilité des bras ni des mains et d'autres ont des difficultés d'élocution. Deux éducateurs spécialisés les accompagnent.
Rendez vous au Col de Mantet où les fauteuils roulants peuvent circuler sur la petite route ainsi que sur une petite zone naturelle où le sol est plat, en terre tassée et en pelouse sub-alpine rase.

**Les ateliers :**

*Atelier « Lecture de paysage » :*
Le panorama à 360° sur les sommets et les vallées en contrebas, le village, la rivière, les zones de pâturage, les terrasses de cultures.... permet une intéressante lecture de paysage.
Cet atelier permet de découvrir l'espace naturel sans faire appel au déplacement physique.
Il fait prendre conscience des informations que peut donner un paysage et développe une qualité d'attention dans le regard porté sur les territoires.

*Atelier « Voyage nature intérieur » :*
Initialement, l'atelier devait porter sur la découverte de la flore et de la faune « à portée de main », avec petit matériel pédagogique de loupes, boites et filets à insectes, etc… Les participants seraient installés au sol, dans une prairie fleurie et riche en insectes.
Mais les conditions sont plus que défavorables...
car à cette époque et à cette altitude (1700 m), la nature s'est déjà endormie pour son long sommeil d'hiver !
Nous orientons donc notre animation vers un « voyage nature intérieur ».







## Expériences

➜ Pour ce voyage, chacun s'allonge sur le sol, confortablement, les yeux fermés. (Nous avons prévu des coussins et des couvertures, et avec de l'aide, les personnes en fauteuil roulant peuvent s'installer au sol.)
Une « visualisation guidée » lue par l'animateur, fait revenir sur le paysage étudié dans le premier atelier, cette fois-ci en se projetant dedans.
Cet atelier permet d'apporter un moment de relâchement, au contact de la nature, allongé dans l'herbe. Il permet, sans se déplacer, de se faire une idée précise et imagée des espaces naturels qui nous entourent. Il ouvre l'imaginaire et invite à créer une relation d'intimité avec les éléments naturels.

*Atelier « Expression libre » :*
L'animation se termine par un atelier écriture lié à ce voyage intérieur. Selon le degré de handicap, la personne ne peut pas se servir de ses mains pour écrire. Il s'agit à ce moment-là de l'aider en faisant avec elle, en suivant ses instructions.
Cet atelier permet de mettre des mots ou des images sur un vécu dans le milieu naturel, pour mieux s'imprégner, et se souvenir, de ce vécu. Il permet également d'exprimer par un moyen créatif, des émotions en lien avec la nature.



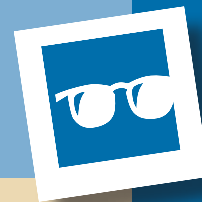


### Conseils

**Point forts :**
Quitter le fauteuil pour s'allonger au sol. Malgré la saison qui ne s'y prête guère, malgré quelques appréhensions au début pour certains, ... c'est ce moment qui restera gravé dans le cœur de tous. Au bout de quelques minutes, les visages et les corps se sont détendus. Le corps contre la terre, les yeux fermés, le nez au vent... la rencontre avec le milieu naturel a eu lieu !
**A revoir :**
La capacité d'analyse et de compréhension très différente entre les participants (légers troubles mentaux associés pour certains participants), a limité la pertinence de l'atelier lecture de paysage. Une découverte de la nature plus proche, palpable et concrète, aurait permis d'éviter cet écueil.

*« Cette action s'inscrit totalement dans la continuité de notre projet d'animation, en offrant aux personnes handicapées un grand moment de détente, de découverte et d'information. Nous souhaitons donc vivement que ce projet soit reconduit à partir du printemps prochain ! »*

L'équipe éducative du Val d'Agly



## Déficiences & attitudes-clés

Elles concernent les personnes aveugles ainsi que les personnes malvoyantes :
La personne aveugle appréhende le monde par ses autres sens. A travers le développement de ces sens, elle se fait une représentation mentale des lieux ou des trajets.
La personne malvoyante voit mal mais possède un reste de vision de près ou de loin, partielle ou floue selon les cas : elle peut voir comme à travers un brouillard, ne distinguer que des éléments situés sur les bords comme si l'œil avait une tache noire en son milieu ou ne percevoir qu'au centre, comme à travers le trou d'une serrure....



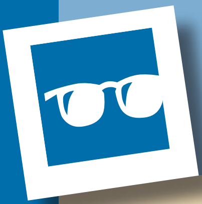
### Avoir à l'esprit que :

- Pour éviter les obstacles, la personne aveugle peut se servir d'une canne ou d'un chien guide. Cependant, les objets situés en hauteur, sans embase au sol, ne sont pas perceptibles et, de ce fait, représentent un danger.
- Se déplacer et compenser le handicap visuel dans les activités de la vie quotidienne, requiert beaucoup de concentration et cela peut être cause de fatigue intense. Les bruits parasites ou des ambiances bruyantes peuvent entraîner une perte de repères et donc une situation de stress.
- Seuls dix pour cent de personnes aveugles lisent le braille, l'écriture tactile !

### Attitudes-clés



➜ Pour aborder une personne aveugle, il convient de se présenter et de l'avertir quand on la quitte. Si elle est accompagnée, il faut s'adresser directement à elle.
➜ Penser à signaler les objets qui échapperaient au balayage de la canne blanche
➜ Guider une personne déficiente visuelle nécessite d'être à son écoute et respectueux de son bien-être et de son autonomie.
En général, offrir son bras : elle tient le coude et est ainsi légèrement décalée en arrière de son guide, elle saura, sans qu'on soit obligé de le lui dire, dans quel sens aller et s'il y a une marche à monter ou à descendre. Eviter de tirer ou pousser la personne dans la direction où vous voulez qu'elle aille.



# Public déficient visuel



## Accueil du public

### Accessibilité aux expositions

L'espace intérieur et l'exposition deviennent accessibles par :

- un accès et une circulation dans les bâtiments sans obstacle, en particulier concernant les obstacles en hauteur que la personne aveugle ne peut anticiper avec la canne,
- une aide au guidage pour éveiller la vigilance, pour sécuriser et orienter la circulation : guidage podotactile, contrastes de couleur, main courante…
- une accessibilité aux informations écrites (panneaux d'exposition, livrets explicatifs…) : On peut utiliser des maquettes tactiles, des images en relief, des livrets en braille, ou de façon plus simple un lecteur MP3. L'accompagnement par une personne faisant office de guide peut également être envisagé. Une exposition qui s'adresse au public déficient visuel doit mettre l'accent sur les informations non visuelles : sonores, tactiles, olfactives, gustatives...

### Accessibilité en milieu extérieur



Aménagements :
La main courante ou le fil d'Ariane sur un itinéraire sans obstacles (ni en l'air, ni au sol), sont des aménagements efficaces pour l'accès autonome aux espaces naturels, des personnes déficientes visuelles.
Accompagnement :
L'aide humaine par « guidage » élargit l'accessibilité aux milieux extérieurs. Pour être guidée, la personne déficiente visuelle tient le coude de son guide. Lorsque le passage devient étroit ou trop technique, la personne aveugle marchera derrière son guide, avec la main sur son épaule ou sur le sac à dos. Certains obstacles (pierres, mottes de terre, branches...) nécessitent d'être précisés oralement, mais attention cependant à ne pas saturer d'informations inutiles.

### Animations adaptées

Une animation nature adaptée aux personnes déficientes visuelles passe par une utilisation limitée du descriptif et un accent mis sur les informations non visuelles : sonores, tactiles, olfactives, gustatives, sensitives, émotionnelles…
Pour une animation en milieu extérieur il faut prévoir :

- un itinéraire sans danger et limité en obstacles, qui soit facilement praticable pour les personnes aveugles et qui permette un guidage aisé,
- un temps de parcours limité entre les ateliers de découverte sensible,
- un parcours qui offre de multiples supports d'animation sensible, qui feront appel à l'ouïe, à l'odorat, au toucher et au goût.

De nos six sens, nous utilisons prioritairement le sens de la vue. Le visuel est en lien direct avec l'analytique, alors que la stimulation des autres sens touche plus à l'émotionnel. Le travail avec les autres sens révèle des richesses infinies, mais est cependant souvent sous-exploité.
Des sorties nature complètement orientées sur la découverte du milieu par les sens, peuvent être proposées à un groupe grand public ou des personnes aveugles.



## Expériences dans les Réserves Naturelles de Py et de Jujols

### Sortie nature sensible « A vos sens... prêt... partez »

L'objectif était de mettre en place une animation dans la Réserve Naturelle de Py, qui puisse s'adresser à un public voyant avec la possibilité d'intégrer une personne déficiente visuelle au groupe. L'animation devait répondre à deux critères :
- être adaptée aux personnes déficientes visuelles,
- être adaptée (et garder du sens) pour un groupe constitué uniquement de personnes voyantes.

Nous sommes partis sur la base des «classiques» de l'animation nature par les sens, en les adaptant quelque peu, en particulier sur la façon de présenter les ateliers.
Par exemple, on utilise le bandage des yeux comme un outil pour pouvoir accéder à une autre forme de découverte et non comme un « handicap ». L'exercice doit être conçu de façon à ce que le fait de pouvoir ouvrir les yeux après l'animation ne soit pas avantageant.

### Expériences

#### Atelier « Localisation dans l'espace » :

Prendre le corps comme repère pour se situer dans l'espace (à faire avec la personne déficiente visuelle ou un volontaire s'il n'y à pas de personne déficiente visuelle) :
Dans le cas de cette animation, le bras droit tendu représente une vallée, légèrement en pente, avec l'avant bras plié pour marquer une pente plus importante.
On situe un village au niveau du poignet, un pont quelques centimètres plus bas...
Sur cette base, on peut situer les sommets au bout des doigts, la rivière qui coule sur l'axe du bras, une ville au niveau de l'épaule, une autre au niveau de la clavicule.
*Cet atelier permet à la personne déficiente visuelle de se situer et de s'orienter dans l'espace. Pour les personnes voyantes, elles pourront se situer dans l'espace par une approche corporelle plutôt que intellectuelle.* ➜





## Expériences



### Atelier « Découverte sensible »

… de quelques plantes dont la découverte peut se faire par d'autres sens que la vue (plantes à toucher, à sentir, à goûter). Puis détermination les yeux bandés. Cet atelier est une immersion dans le monde des plantes, et permet de se familiariser avec des éléments naturels, en portant sur eux un « regard » différent et nouveau.

### Atelier « Ecoute de la nature », allongé, les yeux fermés :



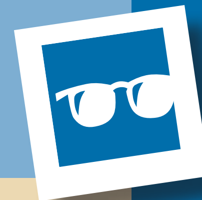
Cet atelier permet d'éveiller l'attention aux bruits qui nous entourent.
Par ailleurs, il apporte un moment de relâchement et de détente, un contact intime de la nature.

### Atelier « Marche en aveugle », en binômes :

Cet atelier permet de solliciter le corps dans son équilibre physique et dans son ressenti émotionnel. Il permet de ressentir les ambiances différentes selon le milieu écologique traversé.
Il permet aussi de développer la confiance en soi et en l'autre, et d'aborder la notion de vulnérabilité et de responsabilité.



# Public déficient visuel



## Conseils

**Quand tout le monde en profite....**
Cette animation a été montée en partenariat avec des associations de personnes déficientes visuelles et des étudiants du BTS Tourisme de Perpignan (module « tourisme adapté »).
Ce partenariat nous a permis à deux reprises de réaliser des évaluations de l'animation et de faire les ajustements nécessaires.
Au delà de la découverte de la nature, cette animation a permis une rencontre entre le monde des voyants et des non voyants !
Nous avons également pu observer à quel point les étudiants ont apprécié cette forme de découverte du milieu naturel, et se sont pris avec plaisir au jeu de la découverte sensible.

« L'inclinaison du véhicule et les virages en épingle, qui me font entamer la danse de l'essuie-glace, ne trompent pas, nous grimpons vers notre rendez-vous.
Sur place, après quelques pas sur la route, notre groupe commence à gravir un sentier de terre et de pierres. Les commentaires et descriptions, des uns et des autres, guident ma mémoire à la recherche de paysages similaires. Je me construis une image proche, me semble-t-il, de mon environnement. La progression se poursuit sans réelle difficulté, ponctuée de multiples arrêts où nous sont présentées, identifiées, expliquées diverses plantes, lors d'une étonnante cueillette tactile et parfumée. Au premier atelier, chacun se couvre les yeux pour une approche différente de la plante. Plus d'image, place, maintenant, au toucher et à l'odorat. J'écoute ce qu'il se dit autour de moi et pour la première fois le groupe est homogène. »

Personne aveugle participant à l'animation.





# Public déficient visuel

## Expériences



### Sentier d'interprétation « Les sens en éveil »

La Réserve Naturelle de Jujols désire mettre en place un sentier d'interprétation accessible aux personnes déficientes visuelles, mais également à tout public, en particulier le public familial. Le sentier devra permettre de découvrir la montagne sèche et les stratégies d'adaptation des plantes et des hommes.

**Un itinéraire adapté pour une visite en autonomie avec une personne accompagnante :**

- Un sentier qui est sans obstacles majeurs au niveau du sol.
- La largeur du sentier permet à deux personnes de passer de front.
- Aux endroits où le sentier se rétrécit, des mains courantes sont installées.



**Un livret d'interprétation adapté :**

- Livret en braille, avec cordelette permettant de garder les mains libres (personnes aveugles).
- Livret en grands caractères, avec cordelette permettant de garder les mains libres (personnes malvoyantes).

**Une interprétation nature adaptée :**

Huit arrêts sont prévus, qui renvoient à chaque fois à une découverte par les sens (toucher, écouter, sentir, ressentir), décrite dans le livret d'interprétation.

*L'évaluation des aménagements a été réalisée lors d'une journée test en partenariat avec une association locale de personnes déficientes visuelles impliquées dans l'accessibilité. Un groupe constitué de binômes déficient visuel/accompagnant a pu ainsi tester l'itinéraire et l'interprétation nature, ce qui nous a permis de faire les ajustements nécessaires sur la base de leurs remarques.*
*Pour réaliser les livrets en braille, nous avons fait appel à une association spécialisée.*

### Conseils

La bonne volonté ne suffit pas…encore doit elle être bien conseillée !
Initialement, pour le livret braille, des dessins en relief étaient prévus pour illustrer chaque arrêt. Notre logique consistait à dire : « sur le livret pour les voyants, il y a des dessins, donc pour les déficients visuels il faut qu'il y ait des dessins en relief. »
Cette logique relevait d'une bonne volonté, mais était incohérente selon la logique des personnes déficientes visuelles : nos partenaires déficients visuels ont été unanimes à nous inciter à enlever les dessins car ils faisaient double emploi avec la découverte tactile qu'offrait le sentier. Ils ne présentaient donc aucun intérêt, au contraire, les perturbaient dans leur compréhension de la réalité !

# Public déficient auditif



## Déficiences & attitudes-clés

Les personnes sourdes et les personnes malentendantes ou devenues sourdes sont deux publics assez différents !

### Personnes malentendantes ou devenues sourdes

Elles tentent de potentialiser les restes auditifs et leur bagage culturel, d'où l'importance des notes écrites, plans, etc. Elles bénéficient d'aides sonores (appareils auditifs, boucle magnétique…) et utilisent la technique de la lecture labiale.

Le Langage Parlé Complété (LPC) est un code signé qui complète la lecture labiale et facilite son apprentissage notamment aux enfants déficients auditif.

### Personnes sourdes gestuelles

Les personnes sourdes de naissance ont la voix altérée et développent des modes de compensation (visuel, olfactif, perception de vibrations…).
Une grande majorité pratique la Langue des Signes Française (LSF), le français leur est une langue étrangère, l'accès à l'écrit très difficile.
La LSF comporte sa propre syntaxe et grammaire. Ses gestes ne s'organisent pas comme les mots et phrases de la langue française : par exemple « le roi dort dans le château » est gestué « château dedans roi dort ».
L'intégration sociale des personnes sourdes gestuelles, pour la plupart illettrées, dans « le monde entendant » est difficile. Ainsi, elles développent une véritable « culture sourde ».
Contrairement à la majorité des personnes déficientes visuelles, motrices ou mentales, elles sont très autonomes dans leur vie quotidienne.



### Avoir à l'esprit que

- Compenser une déficience auditive demande une concentration et une attention qui engendre de la fatigue.
- La personne sourde est susceptible d'être bruyante car elle est inconsciente des bruits qu'elle génère.
- Elle ne peut pas percevoir un bruit de danger (chute de pierres…) ou un signal sonore d'alarme.
- La personne malentendante équipée d'une prothèse auditive est handicapée par le brouhaha, les bruits de fonds (musique, vent…), le fait d'être en groupe.
- Il peut y avoir des difficultés annexes telles que déséquilibres, acouphènes…
- La perte de stéréophonie ne permet plus de localiser l'origine du bruit
- La personne sourde perd ses repères habituels plus facilement qu'une autre, notamment lors de changements de lieu ou d'activité. Les situations inconnues ou d'exclusion peuvent entraîner des réactions d'agressivité. Certaines prothèses peuvent siffler et déclencher l'inquiétude dans les lieux publics.
- Les personnes sourdes développent une compensation par la vue (yeux très mobiles) et donc sont très sensibles à l'expression du visage et savent lire les divers sentiments ressentis par leur interlocuteur (incompréhension, colère, gêne etc.).
- Les personnes déficientes auditives de naissance ont souvent des difficultés de lecture.



# Public déficient auditif

## Attitudes-clés



➜ Se présenter et indiquer sa fonction (écrire son nom, les noms propres sont difficiles à comprendre).
➜ Dans le cas de difficultés de communication, proposer à la personne d'écrire ce qu'on veut lui dire. Ecrire un mot incompris et le répéter permet à la personne de mémoriser l'image labiale du mot.
(Avoir à sa disposition des crayons, du papier, ou des ardoises).
➜ S'adresser à la personne malentendante en parlant de face, lentement sans élever le ton mais en veillant à articuler sans exagérer : le mouvement naturel des lèvres facilite la compréhension. Attention le message ne passera pas dans l'obscurité et il n'est pas possible d'attirer l'attention d'une personne malentendante en l'appelant. S'assurer que l'information soit bien comprise.
➜ A l'oral comme à l'écrit, utiliser des mots simples et communs et faire des phrases courtes, pour s'adresser aux personnes pratiquant la lecture labiale ou la LSF. (D'autant plus pour ces dernières qui doivent traduire le français dans leur propre langue gestuelle.)
➜ Laisser le temps d'observation pour quelqu'un qui lit sur les lèvres (il est difficile d'observer et lire les commentaires en même temps !).
➜ Répéter une question posée par un membre du groupe avant d'y répondre.
➜ La personne sourde ou malentendante a droit à une information en temps réel, voire anticipée et, dans le cas de groupes, il ne faut pas renvoyer à plus tard l'explication dont bénéficie le groupe.
➜ Il est utile de distribuer programmes et plans (éventuellement annotés).



## Accueil du public

Les informations écrites (panneaux d'exposition ou de sentier d'interprétation, topoguides, livrets...) doivent être adaptées pour les personnes présentant des difficultés de lecture :

- utiliser un vocabulaire simple et de phrases courtes.
- avoir une présentation aérée et attractive.
- mettre l'accent sur les images (photos, dessins...), plutôt que sur le texte.
- aller à l'essentiel au niveau du texte, en mettant en avant des informations claires et concises, qui peuvent être développées ensuite.

### Accessibilité aux expositions

Les éventuelles informations sonores peuvent être écrites sur un livret adapté mis à disposition. Elles peuvent aussi être transmises par une vidéo en LSF.

### Accessibilité en milieu extérieur

Attention aux itinéraires trop techniques et engagés : les déficiences auditives peuvent entraîner des disfonctionnements plus ou moins importants de l'équilibre.

### Animations

Public sourd gestuel

• Pour la traduction d'une animation ou visite guidée en LSF, l'animateur peut prendre les services d'un interprète. Quand il s'agit d'un thème avec un vocabulaire spécifique, il convient de préparer l'interprétation.
Un projet à long terme peut justifier sa propre formation : au moins 180 heures de cours et une pratique régulière sont nécessaires pour être à l'aise dans la LSF.

• Pour des visites autonomes d'un site naturel ou de son exposition, plusieurs outils peuvent être conçus pour les personnes sourdes, notamment une vidéo en LSF, éventuellement portable pour l'amener dans l'exposition ou sur un sentier d'interprétation.
Il n'est cependant pas évident de faire passer l'information sur des animations adaptées et d'attirer les personnes sourdes, qui sont habituées à être exclus du monde « entendant ».

Public malentendant ou devenu sourd

L'animateur doit tenir compte de quelques attitudes-clés afin de faciliter la lecture labiale, avoir recours à l'écrit et à des images ou photos.

Pour les personnes qui ont un accès difficile au français, il est important d'employer des phrases courtes et un vocabulaire simple.

## Expériences dans les Réserves Naturelles de Prats de Mollo et de Mas Larrieu :



### Adaptation du livret d'interprétation

Dans un premier temps, la Réserve Naturelle de Prats de Mollo a adapté son **livret accompagnant le visiteur sur le sentier d'interprétation « La forêt en montagne » aux personnes déficientes auditives.**

Le livret d'interprétation est écrit dans un langage soutenu, et avec des phrases relativement longues. Il traite un thème assez pointu (l'écologie et l'exploitation de la forêt en montagne) et emploi donc un vocabulaire spécifique et technique.

Ceci rend difficile la compréhension du texte pour des personnes qui ont peu de notions en écologie, et notamment pour une grande partie des personnes déficientes auditives de naissance ayant un vocabulaire limité.



# Public déficient auditif

Il s'agit donc de simplifier le texte original et d'expliquer les termes spécifiques ou de les illustrer par des dessins supplémentaires.
Cette simplification sera aussi bien appréciée par d'autres publics, entre autres les enfants.



## Expériences

### Le taillis de hêtres

**Avant**

[…] Ici, les hêtres se présentent sous une forme particulière. La plupart ne constituent pas un tronc unique mais ils se ramifient en plusieurs branches depuis le ras du sol.
Pourquoi cette forme ?
Parce que ces arbres ont été exploités et la dernière fois, cela remonte à plus d'une cinquantaine d'année. En effet, après avoir été coupés, bon nombre d'arbres feuillus (non conifères), possèdent la capacité de régénérer du collet sur plusieurs bourgeons. Plusieurs dizaines d'années plus tard, le reste de la souche d'origine, au centre du « bouquet de branches », s'est décomposée et a souvent disparue. […]

**Après**

Les hêtres n'ont pas un seul tronc, mais plusieurs troncs qui sortent du sol.

Pourquoi la forme de ces hêtres est différente de la forme d'autres arbres ?

Parce que l'homme a encore **exploité** ces arbres il y a 50 ans.

Et quand on coupe un **arbre feuillu**, il peut repousser en plusieurs troncs.

Après plusieurs années, c'est un « bouquet de troncs ».



Arbres feuillus : arbres avec des feuilles



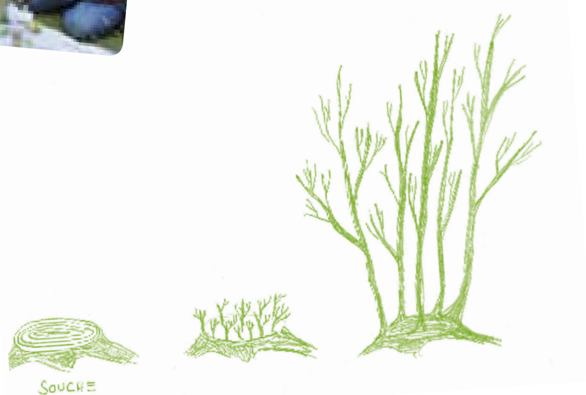
Conifères : arbres avec aiguilles

Exploiter la forêt : utiliser les arbres pour le bois





La **souche** a disparu.
On nomme les arbres de cette forme « taillis ».



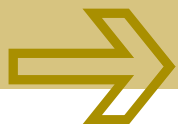

*Arbres feuillus : arbres avec des feuilles*
*Conifères : arbres avec aiguilles*
*Exploiter la forêt : utiliser les arbres pour leur bois.*

Ce travail a été effectué par un étudiant en BTS Tourisme, lui même malentendant et pratiquant la LSF. Ses propositions d'un texte adapté nécessitaient des corrections et reformulations.
Etant donné ses difficultés de compréhension, il s'est avéré nécessaire du lui donner un texte déjà simplifié pour lui clarifier le contenu. Il a ensuite fait une proposition écrite de texte adapté, aidé par son orthophoniste et son éducatrice.
Ce texte a encore nécessité quelques corrections et reformulations.
La dernière version du texte a été validée par le conservateur de la Réserve Naturelle et le groupe jeune de l'APIDA 66 (Association Pour l'Intégration des Déficients Auditifs), et a été testée sur le sentier.

## Conseils

Pour les personnes sourdes illettrées, seule une visite commentée en LSF (Langue des Signes Française) donnera accès aux informations contenues dans le livret.





# DOCUMENTATION

**Documentation ressource** avec bibliographie importante et listing des sites accessibles en France :

• « Nature & Handicap : rendre la nature accessible à tous ».
LPO PACA - La revue « faune & nature » - N° 44 (nov. 2006)

**Texte référence :**

• Loi n° 2005-102 du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées

• Arrêté du 1er août 2006 fixant les dispositions prises pour l'application des articles R. 111-19 à R. 111-19-3 et R. 111-19-6 du code de la construction et de l'habitation (CCH) relatives à l'accessibilité aux personnes handicapées des établissements recevant du public et des installations ouvertes au public lors de leur construction ou de leur création.

**Tourisme & Handicap :**

www.tourisme-handicaps.org : label, documentation à télécharger, sites labellisés

**Aménagements espaces naturels : itinéraires adaptés :**

• Accessibilité des sites naturels au public handicapé. : la réserve naturelle volontaire des étangs du Romelaëre. Terrier C. - PNR des Caps et Marais d'Opale) – ATEN – les cahiers de l'ATEN N° 62 (2000, 64 p.)

• Aménagements des espaces naturels, équipements et mobiliers en bois. – ONF - Direction Générale – Direction du Marketing et du Développement (catalogue, 2008) : www.onf.fr (aménagements pour l'accessibilité, agrès de découverte nature pour tous)

• Les loisirs nature POUR TOUS – ONF - Direction du Marketing et du Développement (plaquette d'information)

• Fiches techniques pour l'aménagement et l'équipement des chemins :
www.chamina.com/download/douceheure

• Vade-mecum illustré du label Tourisme & Handicaps. – MITRA. Les carnets de la MITRA N° 5 (juin 2005) : Itinéraires de promenade et de randonnée :
http://pro.rhonealpes-tourisme.com (rubrique téléchargements)

**Animation nature et outils pédagogiques :**

• « Recueil d'expériences : Les animations-nature et éducation à l'environnement pour les personnes handicapées ». Magnier M. - PNR des Caps et Marais d'Opale (juin 2005) :
www.parc-opale.fr/biblioparcindex.html

- Fiches techniques d'accessibilité à la culture : www.culturegouv.fr

- Malle tactile « Toucher l'Abeille » : www.musee-atp.fr

## Expositions, scénographie, adaptations, équipements et matériels adaptés

- Braille et Culture : www.braille-culture.com

- Polymorphe Design : www.polymorphe-design.fr Tourisme et loisirs adaptés : Le guide du porteur de projet. MITRA - Les carnets de la MITRA N°4 (Mars 2005). Partie 3 « Equipements adaptés » :
  http://pro.rhonealpes-tourisme.com/ (rubrique téléchargements)

## Encadrement APN et matériel handisport

- Tourisme et loisirs de pleine nature adaptés : Pour vous guider dans la mise en place de vos activités. MITRA - Les carnets de la MITRA N°2 (Mars 2005.). Introduction. Randonnée. Promenade :
  http://pro.rhonealpes-tourisme.com (rubrique téléchargements)

- Associations de randonnée en joëlette et avec personnes déficientes visuelles :
  Handicap'évasion (www.hce.asso.fr) et UMEN (http://umen.asso.free.fr)

- Joëlette : CDRD (Marériel de sport et de loisir adapté) : contact : cdrd@ferriol-matrat.com

- FTT : http://ftt.free.fr

- Charette à âne pour les PMR: contact: pmr@bourricot.com

## Formation à l'accueil des publics handicapés :

- ATEN
www.espaces-naturels.fr

- EDUCATION ENVIRONNEMENT 64
www.education-environnement-64.org

- NATAPH :
Fiches techniques, conseil & diagnostics, encadrement
Contact : nataph66@gmail.com



# Le cadre partenarial du projet : Les réserves naturelles catalanes et l'association NATAPH

Nous avons souhaité développer ce projet en misant sur le lien avec des acteurs socio-professionnels du territoire. Cela a eu pour intérêt d'insérer le projet dans le tissu local afin de créer les conditions de sa pérennité.

Il est apparu que l'encadrement de ces activités pour personnes handicapés entrait dans le champ des missions de service public des agents de réserve naturelles, pourtant, le professionnalisme requis, la disponibilité, la mise en place de réseaux de contacts et de mise en dynamique des animations requièrent en effet des savoirs-faire spécifiques.

Un partenariat étroit a vu le jour avec l'association NATAPH (Nature Accessible à Tous, Accueil de Personnes Handicapés) constituée à l'initiative de professionnels de l'encadrement d'activités de pleine nature ayant développé une sensibilité pour l'encadrement de personnes handicapées.
Nous nous sommes positionnés dans une dynamique de co-production avec cette association et avons travaillé de concert pendant toute la durée du projet.

Les activités développées, les contacts pris, les compétences acquises ont permis de structurer un pôle fort en matière d'encadrement d'activités de pleine nature pour personnes handicapées avec une sensibilité accrue en matière de respect de l'environnement, de pédagogie et de tourisme durable.

C'est un des acquis du projet : malgré un calendrier plus long que prévu, nous nous sommes aperçus que ce temps était un temps nécessaire à l'appropriation du projet par l'ensemble des partenaires. On ne peut que conseiller à tous les porteurs de projets de travailler au maximum dans des logiques partenariales, c'est parfois plus long et plus difficile mais les réalisations en sont d'autant plus pertinentes et durables.

Ce projet a pu voir le jour notamment grâce au soutien de la fondation EDF « Diversiterre », du Conseil régional Languedoc Roussillon, du Conseil général des Pyrénées Orientales sans omettre le soutien de la DIREN-LR pour l'engagement des personnels des RN.
De nombreux autres partenaires ont également participé à des niveaux divers, services déconcentrés de l'état, associations, instituts spécialisés, étudiants… qu'ils soient ici encore une fois remerciés.



Réserves Naturelles
CATALANES

NATAPH
Nature Accessible à Tous
Accueil de Personnes Handicapées





## Eléments pour un projet de charte...

- ➜ L'accès au milieu naturel, un droit pour tous.
- ➜ L'intégration et le partage, une source de diversité et de richesse.
- ➜ S'adresser de façon adaptée aux différents types de déficiences : motrice, visuelle, auditive et mentale.
- ➜ Rendre accessibles les bâtiments d'accueil et les expositions, le cas échéant.
- ➜ Mettre en place des aménagements qui permettent l'accessibilité au milieu naturel.
- ➜ Réaliser les aménagements dans un souci de compatibilité avec les objectifs paysagers et de protection du milieu naturel.
- ➜ Développer l'accompagnement humain qui intervient en complémentarité ou en substitution aux aménagements.
- ➜ Mettre en place des animations et des outils pédagogiques adaptés.
- ➜ Privilégier les animations qui intègrent la personne handicapée au grand public.
- ➜ Inciter le personnel travaillant avec le public, à se former pour l'accueil de ce public spécifique.
- ➜ Développer un accueil dans le respect de la personne, en voyant l'individu au delà du handicap.



# COLLABORATION

*Nous tenons à remercier ici tous ceux qui ont permis la réalisation de ce projet, les participants bénévoles, les salariés des RNC ainsi que tous ceux ayant contribué tant au niveau politique que technique et financier.*

Résidence Val d'Agly
Clinique Sensévia
BTS Tourisme Moulin à Vent
APIDA 66
Produc'braille
Foyer Accueil Médicalisé Les Pardalets
Syndicat Mixte Grand Site Canigou
DDJS
Réserves Naturelles de France
Office National des Forêts
Les Réserves Naturelles de :
Vallée d'Eyne, Mantet, Prats de Mollo, Py, Nyer, Nohèdes,
Jujols, Mas Larrieu, Forête de la Massane, Cerbère-Banyuls
La Fédération des Réserves Naturelles catalanes

Rédaction : Inga Ertel et Jeanne Thuriaux-Lelièvre (NATAPH)
Rosmaryn Staats (FRNC)

Crédit photos : Bart Raymaekers, Charlotte Meunier, David Dupasquier, Laure Asmaker, images FRNC, images Handicap'évasion, Marion Talayrach, Patricia Chatenet, Olivier Galindo.

Création graphique et mise en page :
Cécile Bouthéon • 04 68 53 01 11

Certification Imprim'Vert pour l'impression :
- Utilisation d'encres bio végétales
- Impression sur papiers issus de forêts à gestion durable
- Utilisation de produits annexes non chlorés, non toxiques